





Kinder und Familien

Spendenaktion

Lesen, Spielen und Singen mit nicaraguanischen Kinderbüchern und Liedern

 <p>Voraussetzungen und Organisation</p>	<p><u>Kooperationspartner finden</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - mit Eltern und Erzieher*innen - ggf. Kooperation mit spanischsprachiger Kita - ggf. mit Personen, die nicaraguanische und/oder lateinamerikanische Kinderlieder kennen <p><u>Veranstaltungsort finden und buchen, z.B.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Raum in einer Kita - Kinderabteilung der Stadtbibliothek - Raum in Stadtteilreff - Raum in Kirchengemeinde <p><u>Lateinamerikanisches Ambiente schaffen, z.B.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Wandkarte - Plakate aus Reisebüro - vergrößerte Fotos u. Plakate aus der Geschäftsstelle (Adresse s.u.) - Falls vorhanden, Objekte aus Lateinamerika <p><u>Material vorbereiten</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Übersetzte Kinderbücher von nicaraguanischen Autor*innen (s. auch Literaturliste) - Tonträger, Texte, Noten fürs Singen der übersetzten oder originalen lateinamerikanische Kinderlieder (s. auch Liederliste) - vergrößerte Fotos aus den Projekten (von der Geschäftsstelle) - Exemplare des Bücherbus-Puzzles – großteiliges für Vorschulkinder, kleinteiliges für Grundschulkinde (von der Geschäftsstelle) - Verkleidung für Theaterspiel - Bastelmaterial für Puppenspiel <p><u>Spendensammlung vorbereiten</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Infomaterial von Geschäftsstelle erbitten (Adresse s.u.) - ggf. in den Projekten entstandene Gegenstände schicken lassen, die gegen Spende abgegeben werden - Spendenkasten für Bargeldspenden bereitstellen - Überweisungsträger auslegen (Vordruck in Geschäftsstelle erhältlich) - Auf die Möglichkeit regelmäßiger Fördererbeiträge hinweisen - Liste vorbereiten für Eltern und Erzieher*innen, die künftig regelmäßig informiert werden und ggf. eine Spendenbescheinigung über die GS erhalten möchten (Name, Adresse, E-Mail)
--	---

	<p><u>Spendenform</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Freie Spende für Angebot an einem Nachmittag - Fester Betrag für Kosten / Spende bei Angebot an mehreren Nachmittage - bei Eintrag in Namensliste für Pan y Arte auf Spendenbescheinigung hinweisen (s.o.) <p><u>Veranstaltung rechtzeitig bewerben</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Plakate in Kitas aushängen - Ankündigung in Zeitung - Aufnahme in Veranstaltungskalender der Stadt - Ankündigung in sozialen Netzwerken <p><u>Ggf. Unterstützer suchen zur Finanzierung von Raummiete, Material, Plakatdruck</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Kirchen - Stadt, Gemeinde - Vereine - Geschäfte - Einzelpersonen <p><u>Dokumentation</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Fotos machen (Einverständnis der Fotografierten nötig) - Bericht an Pan y Arte senden - ggf. Bericht für Lokalzeitung schreiben <p><u>Rechtliche Fragen klären</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Hinsichtlich der Texte: Genehmigung der Verlage bzw. Autoren einholen, ggf. bei VG Wort anmelden (Adresse s.u.) - Hinsichtlich verwendeter Lieder: ggf. bei GEMA anmelden (Adresse s.u.) - Versicherungsfragen klären (Adresse s.u.)
 <p>Angebote</p>	<p><u>Ein Nachmittag</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Vorlesen übersetzter nicaraguanischer Kinderbücher - in Verbindung mit Singen lateinamerikanischer Kinderlieder - mimische Ausgestaltung möglich - Bücherbus Puzzle zusammensetzen, s.o. - von Nicaragua erzählen, dabei die Fotos aus den Projekten nutzen, s.o. - Nicaraguanischen Marimba Tanz lernen <p><u>Einmal pro Woche mehrere Nachmittage</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Gioconda Bellis Buch „Die Werkstatt der Schmetterlinge“ - in ein Theaterspiel mit Verkleidung umsetzen - ein Puppenspiel umsetzen, die Figuren gemeinsam basteln - in ein Schattenspiel umsetzen, die Figuren gemeinsam basteln - Zum Abschluss Vorführung für Eltern und Bekannte <p><u>Wochenende</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Elemente mit einem Tanz und Musicknachmittag für Eltern und Kinder verbinden - Elemente mit Teilen von Spendenaktion „Essen und Trinken“ verbinden



Beispiele Literatur

Ampié Loría, Carlos

Nicaraguanische Legenden und Volkserzählungen

zweisprachige Ausgabe Spanisch und Deutsch

Inhalt

„Die im vorliegenden Band gesammelten nicaraguanischen Legenden und Volkserzählungen sind eine, wenn auch geringe, doch sehr repräsentative Auswahl aller mündlich überlieferten Erzählungen, die der Fantasie und Erfindungskraft des nicaraguanischen Volkes entsprungen sind und, vor allem, seine Traditionen, seine Denkweise und seine Einstellung zu sich selbst, zum Leben und zur Welt zum Ausdruck bringen.“ (s.www.buecher.de)

für Kinder geeignet z.B.

"Das Geisterschiff des Mar dulce" oder

"Onkel Koyote und Onkel Hase".

Bei Interesse den Autor kontaktieren <https://www.carlos-ampie-loria.de>

Belli, Gioconda

Die Werkstatt der Schmetterlinge

Illustration Wolf Erlbruch

Inhalt

„Unter den Erschaffern der Dinge dieser Erde arbeitet Rodolfo, der Enkel des Erfinders des Regenbogens. Er hat einen Traum: Er möchte ein Wesen schaffen, so schön wie eine Blume, so lebendig wie ein Insekt, so leicht wie ein kleiner Vogel. Er sitzt am Wasser und denkt nach - und hat endlich seine große Idee. LUCHS der Jury von ZEIT und Radio Bremen.“ ((s.www.buecher.de)

„Die Werkstatt der Schmetterlinge“ erzählt die Schöpfungsgeschichte der Erfinder „die Gestalter“, die die wundervolle Aufgabe haben, Pflanzen und Tiere zu erschaffen. Sie überlegen, basteln, probieren aus, da alles was sie erfinden, nützlich sein muss. Nur der Erfinder Rodolfo hat einen scheinbar unmöglichen Traum.“

(s. google.com)

Peter Hammer Verlag 2000, ISBN 9783872948670, ab 4J.

Belli, Gioconda

Als die Bäume davonflogen


Illustration Barbara Steinitz , aus dem Spanischen Catalina Rojas Hauser

Inhalt

„Pablo liebte die Bäume. Weil er nicht toben durfte wie andere Kinder, fühlte er sich den Bäumen verwandt, die er vor dem Fenster sah. Sie verweilten an einem Ort, ganz wie er selbst. Er kannte jeden einzelnen, wusste, wann er blühte oder seine Blätter verlor. Doch eines Tages passierte Ungeheuerliches: Pablo sah, wie die Bäume ihre Stämme auf nie gesehene Weise bewegten, sich schüttelten und ihre Wurzeln aus der Erde lösten, wie sie aufstiegen in die Lüfte und davonflogen wie Drachen. Der Junge erfuhr, dass die Bäume flohen, weil die Menschen sie nicht ehrten und ihren Lebensraum zerstörten. Als alle fort waren, bedeckten Sand und Staub den Planeten. Doch plötzlich, als Pablo den Verlust seiner Freunde beweinte und seine Tränen auf die Erde fielen, kehrten seine Bäume einer nach dem anderen zurück und die Menschen hatten verstanden.“

(s. amazon.de)

Peter Hammer Verlag 2017, ISBN 978-3-7795-0565-5, 3-6J.

	<p>Schulz, Hermann <i>Die Reise nach Ägypten.</i> Eine Geschichte für alle Jahreszeiten Illustration Tobias Krejtschi Inhalt „Auf der Schwelle des Kinderkrankenhauses, in Managua findet Schwester Salvadora den kleinen Filemón - ein Junge, dessen Wunsch die Herzen aller öffnet.“ (s.www.dtv.de) dtv 2016, ISBN 9783423640220, ab 8 Jahre</p>
 Beispiele Lieder	<p>Fredrik Vahle <i>Der Elefant (Tres Elefantes)</i> www.thalia.de , gebraucht bei www.medimops.de oder mp3 ab 3 Jahre Marlore Anwandter <i>Canticuentos</i> https://www.discogs.com/de/release/11076406-Marlore-Anwandter-Los-Mejores-Canticuentos</p>